

Balance Sheets 資產負債表

As at 31 December 2002 於二零零二年十二月三十一日

		Note 附註	Consolidated 綜合		Company 公司	
			2002 HK\$'000 港幣千元	2001 HK\$'000 港幣千元	2002 HK\$'000 港幣千元	2001 HK\$'000 港幣千元
Non-current assets	非流動資產					
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	14	161,351	180,289	-	-
Investment properties	投資物業	15	433,841	464,954	-	-
Investments in subsidiaries	於附屬公司投資	16	-	-	748,877	702,942
Investments in associates	於聯營公司投資	17	53,952	26,842	13,010	-
Long-term investments	長期投資	18	29,488	41,696	144	144
Loans to officers	職員貸款	19	-	285	-	-
Intangible assets	無形資產	20	-	4,086	-	-
Deferred borrowing costs	遞延借貸成本		3,951	-	-	-
Total non-current assets	非流動資產總額		682,583	718,152	762,031	703,086
Current assets	流動資產					
Inventories	存貨	21	49,230	26,618	-	-
Properties held for sale	待售物業	22	29,469	40,671	-	-
Short-term investments	短期投資	23	6,084	722	3	3
Bills and accounts receivable	應收票據及應收帳項	24	968,422	673,286	-	-
Deposits, prepayments and other receivables	按金、預付款及 其它應收款		45,473	27,993	798	378
Taxation recoverable	應退稅項		1,395	1,396	-	-
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	25	40,503	40,790	-	-
Other cash and bank balances	其它現金及 銀行結餘	25	273,832	175,428	3,138	301
Total current assets	流動資產總額		1,414,408	986,904	3,939	682
Current liabilities	流動負債					
Short-term bank borrowings	短期 銀行貸款	26	(368,688)	(343,188)	-	-
Due to an associate	欠聯營公司款項	17	(10,676)	(2,027)	-	-
Bills and accounts payable	應付票據及 應付帳項	27	(469,082)	(303,462)	-	-
Other payables and accruals	其它應付帳項及 應計費用		(35,146)	(36,665)	(1,100)	(3,343)
Obligations under finance leases - current portion	融資租賃承擔 - 短期部份	30	(1,686)	(1,120)	-	-
Taxation payable	應付稅項		(20,941)	(22,826)	-	-
Total current liabilities	流動負債總額		(906,219)	(709,288)	(1,100)	(3,343)

► Balance Sheets 資產負債表

As at 31 December 2002 於二零零二年十二月三十一日

		Note 附註	Consolidated 綜合		Company 公司	
			2002 HK\$'000 港幣千元	2001 HK\$'000 港幣千元	2002 HK\$'000 港幣千元	2001 HK\$'000 港幣千元
Net current assets/ (liabilities)	流動資產/ (負債)淨值		508,189	277,616	2,839	(2,661)
Total assets less current liabilities	總資產減 流動負債		1,190,772	995,768	764,870	700,425
Financed by	資金來源					
Share capital	股本	32	105,392	93,867	105,392	93,867
Other reserves	其它儲備	34	526,098	474,373	609,142	526,451
Retained profit	保留溢利	34	208,575	172,938	8,179	61,326
Proposed dividends	建議股息	34	42,157	18,781	42,157	18,781
Shareholders' funds	股東資金		882,222	759,959	764,870	700,425
Minority interests	少數股東權益		61,660	107,218	-	-
Non-current liabilities	非流動負債					
Long-term bank loans	長期銀行貸款	28	234,449	112,838	-	-
Other loans	其它貸款	29	6,567	15,333	-	-
Obligations under finance leases	融資租賃 承擔	30	5,874	99	-	-
Deferred taxation	遞延稅項	31	-	321	-	-
			246,890	128,591	-	-
			1,190,772	995,768	764,870	700,425

Chan Shing
陳城
Chairman
主席

Kwok Wai Lam
郭偉霖
Director
董事